

ПРИБАВЛЕНИЕ КЪ ЛИТОВСКОМУ
В Ъ С Т Н И К У.

DODATEK DO GAZETY KURYERA
L I T E W S K I E G O.

Вильна. Пятница 11 Марта — 1838 — Wilno. Piątek 11 Marca.

10 Дня.	Утро. По полудни. Вечерь.	27 дюй 27 — 27 —	6,7 лин. 7,7 — 8,6 —	+ 1,5 + 3,2 + 0,3	Ю. слабый. СЗ. — —	Пасм., близъ земли туманъ. Облака. Пасмурно.
---------	---------------------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------	--------------------------	--

КАЗЕННЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ.

I Продажа.

3. Виленская Коммиссаріатская Коммисія, со-
ответственно предписанію Коммиссаріатскаго Де-
партаменту Военнаго Министерства отъ 13 Января
1838 года за N. 138, назначивъ у себя торги съ восем-
надцатого по двадцать второе число предстоящаго
Апрѣля мѣа, сообразно Свода Законовъ тома X ст.
3115, 3116, 3117, 3118, 3121, 3122 и 3124, на продажу
разныхъ желѣзныхъ, мѣдныхъ, коженыхъ, су-
конныхъ, сѣдельныхъ и другихъ вещей, состоящихъ
въ магазинѣ ея по отборному сорту, симъ объявля-
етъ, что желающіе участвовать въ покупкѣ оныхъ,
могутъ явиться въ назначенное время на торги, съ
узаконенными видами о мѣстѣ жительства ихъ.

Управляющій Коммиссіею Полковникъ Ротъ 1.

Членъ Коммиссіи 7-го Класа Полянскій.

Стола Начальникъ Дыбскій. (261)

2. Въ Подольскомъ Приказѣ Общественнаго При-
зрѣнія будетъ продаваться заложенный и просрочен-
ный домъ съ грунтомъ 108 квадратныхъ саж., Евре-
евъ Цимермановъ въ Г. Каменцѣ состоящій, оце-
ненный въ 500 рубл. ассигн., на выручку долга по
займу 2350 руб. ассигн., для чего опредѣленъ срокъ
торгамъ 11 Маѣ сего 1838 года, а переторжкѣ 14 чи-
сла; желающіе купить этотъ домъ, могутъ видѣть о-
ному описъ въ Приказѣ.

Засѣдатель отъ Дворянства Александръ Лаппа.

Секретарь Шероцкій.

Стола Начальникъ Крупка. (266)

II Бродяги.

1. Отъ Бессарабскаго Областнаго Правленія симъ
объявляется: что въ Бессарабской Области взяты за
неимѣніе письменныхъ видовъ бродяги: Павелъ Гу-
цканъ, Иванъ Храмовъ, Андрей Тимофѣевъ Демья-
ненко, Иванъ Бодня и Иванъ Васильевъ, которые
примѣты слѣдующихъ: 1-й Гудканъ: росту 2 аршина,
6 верш., волосы на головѣ и бровяхъ черные, усахъ
темно-русые, бороду бреетъ, лицомъ блѣдъ, чистъ, гла-
за каріе, носъ и ротъ умѣренные, лѣтъ 40. 2-й Хра-
мовъ: росту 2 аршина, 7½ верш., волосы на головѣ
и усахъ свѣтло а бровяхъ и бородѣ темно-русые, ли-
цомъ чистъ, рябоватъ, глаза сѣрые, носъ и ротъ у-
мѣренные, лѣтъ 35. 3-й Демьяненко: росту 2 арш. 5
верш., волосы на головѣ, бровяхъ, усахъ и бородѣ
свѣтло-русые, носъ и ротъ умѣренные, лицомъ чистъ,
лѣтъ 18. 4-й Бодня: росту 2 арш. 7½ верш., волосы
на головѣ и бровяхъ свѣтло-русые, глаза сѣрые, ли-
цомъ продолговатъ, носъ ротъ умѣренные, лѣтъ 20 и
5-й Васильевъ: росту 2 арш. 5 верш., волосы на го-
ловѣ свѣтло а бровяхъ темно-русые, лицомъ блѣдъ,
чистъ, на правой сторонѣ лица имѣетъ мало примѣ-
тныхъ черные пятнушка, глаза сѣрые, носъ короткой,
толстоватъ, ротъ умѣренный, лѣтъ 22. Февраля 17
дня 1838 года.

Совѣтникъ Шиломаевскій.

Секретарь Шведовъ. (265)

1. Старорусская Военная Градская Полиція симъ
объявляетъ: не окажется ли кому принадлежащимъ,
взятый 12 го числа сего мѣсяца въ Г. Старой Руссѣ,
безъ письменнаго вида не извѣстный Глухой Руселъ,
въкъ, не объясняющій своего имени и происхожде-
нія, примѣтами онъ: не болѣе 20 лѣтъ, росту 2 арш.
3 верш., лицомъ блѣдъ, чистъ, волосомъ свѣтло-русъ,
гола каріе, носъ сплюсненъ, ротъ посредственной,
говорящій гугняво; одѣтъ въ старомъ крестьянскомъ
кафтани, поношеномъ нагольномъ полушубкѣ, су-
конныхъ ветхихъ штанахъ и лаптяхъ. 21 Февраля
1838 года. (264)

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ.

I. Объявленіе.

1. Желающій принять управленіе Староствомъ
Вержбовскимъ въ Виленскомъ уѣздѣ въ 9-ти верстахъ
отъ города по Полоцкому тракту положеніе имѣюще-
му; благоволитъ явиться къ владѣтельница Старо-
ства на Конскомъ торгу въ домъ Бучинскаго.

Въ этомъ же самомъ Староствѣ отдается въ бти
лѣтнее и болѣе арендное содержаніе застѣнокъ Закар-
чемный на самыхъ выгодныхъ условіяхъ. (288)

OGŁOSZENIA URZĘDOWE.

I Przedaż.

Wileńska Kommissoryatska Kommissya, zgodnie
z przedpisaniem Kommissoryatskiego Departamentu
Ministeryum Wojennego pod dniem 13 Stycznia 1838
roku za N. 138, przeznaczyszy u siebie targi od ośm-
nastego do dwudziestego drugiego dnia następującego
miesiąca Kwietnia, zgodnie z 3115, 3116, 3117, 3118,
3121, 3122 i 3124 artykułami połączenia praw tomu
X, na sprzedaż różnychъ żelaznychъ, miedzianychъ, skó-
rzanychъ, sukiennychъ, siodlarskichъ i innychъ rzeczy, znay-
dującychъ się w jej magazynie w wybornymъ gatunku,
ninieyszemъ ogłasza, iż życzący kupić takowe rzeczy,
mogą przybyć w wyrażonymъ czasie na targi, z praw-
nemi świadectwami o mieyscu ichъ mieszkania.

Zarządzający Kommissyą Półkownik Rot 1.

Członek Kommissyi 7 Klasy Polański.

Naczelnik Stołu Dybski. (261)

2 W Podolskiej Izbie Powszechnego Opatrzienia
będzie się przedawał dany na ewikcyą, za uchybieniem
terminu, dom z gruntem 108 kwadratowychъ sążni, ży-
dowъ Zimermanowъ w mieście Kamieńcu położony, oce-
niony 500 rub. ass. na wygłoszenie długi za pożyczką
2,350 rub. ass., do czego przeznaczony termin do targowъ
11 Maja terażniejszego 1838 roku, a dla przetargu
14 dnia; życzący kupić ten dom mogą widzieć jego
opisanie w Izbie.

Assesor Dworżański Alexander Łappa.

Sekretarz Szerocki.

Naczelnik Stołu Krupka. (266)

II Włóczęgi.

Od Bessarabskiego Obwodowego Rządu niniey-
szemъ ogłasza się: iż w Bessarabskimъ Obwodzie wzięci
za nieokazanie ua piśmie świadectwъ włóczęgi: Paweł
Huckan, Iwan Chramow, Andrey Tymofiejew Demia-
nenko, Iwan Bodnia i Iwan Wasiljew, przymiotowъ
następującychъ: 1-szy Huckan: wzrostu 2 arsz. 5 wiersz.,
włosy na głowie i brwiachъ czarne, wąsachъ ciemno-ru-
se, brodę goli, twarzy białey, czystey, oczu karychъ, no-
sa i gęby miernychъ, wieku lat 40. 2-gi Chramow: wzro-
stu 2 arsz. 7½ wiersz., włosy na głowie i wąsachъ świa-
tło a brwiachъ i brodzie ciemno-ruse, twarz czysta, o-
spowata, oczy szare, nos i gęba mierne, wieku lat 35.
3-ci Demianenko: wzrostu 2 arsz. 5 wiersz., włosy na
głowie, brwiachъ, wąsachъ i brodzie światło-ruse, nos
i gęba mierne, twarz czysta, wieku lat 18. 4-ty Bodnia:
wzrostu 2 arsz. 7½ wiersz., włosy na głowie i brwiachъ
światło-ruse, oczy szare, twarz podługowata, nos i gę-
ba mierne, wieku lat 20 i 5-ty Wasiljew: wzrostu 2
arszy. 5 wierszk., włosy na głowie światło a brwiachъ
ciemno-ruse, twarz biała, czysta, na prawey stronie
twarzy ma niewyraźne czarne znaki, oczy szare, nos
krótki, nieco gruby, gęba mierna, wieku lat 22. Lu-
tego 17 dnia 1838 roku.

Sowietnik Szyłomajewski.

Sekretarz Szwedow. (365)

Staroruska Woyskowo-Mieska Policya ninieyszemъ
ogłasza, czy nie okaże się do kogokolwiek przynależą-
cymъ, wzięty dnia 12 tego mca w M. Staroy Russie bezъ
pokazania na piśmie świadectwa niemi słuchby
człowiek, niepowiadający swojego imienia i pochodze-
nia, przymiotówъ następującychъ: wieku niewięcej nad
lat 20, wzrostu 2 arsz. 3 wiersz., twarz biała, czysta,
włosy światło-ruse, oczy karę, nos spłaszczony, gęba
średnia, mówiący zająkliwe, odziany w starymъ wło-
ściańskimъ kaftanie, wynoszonymъ półkożuszku, starychъ
sukiennychъ spodniachъ i łapciachъ. 21-go Lutego 1838
roku. (264)

OGŁOSZENIA PRYWATNE.

I Ogłoszenie.

Życzący przyjąć zarządzanie Starostwemъ Wierz-
bowskiemъ w powiecie Wileńskimъ o 9 wiorst od miasta
na trakcie Połockimъ położonymъ; raczy się udać do pos-
sessorki onego mieszkającej na Końskimъ targu w domu
Buczyńskiego.

Wtémże samémъ starostwie jest do wydzierża-
wienia zaścianekъ tak zwany Zakarczemny na lat 6 i wię-
cey pod korzystnymi warunkami. (288)

POMYSŁY DO FILOZOFII DZIEJÓW RODZAJU LUDZKIEGO

przez
H E R D E R A.

Przekładał Józef Bychowiec Kapitan.

Ze wszystkich prac naukowych genialnego Herdera ogłoszonych drukiem w tomach 45: *Pomysły do Filozofii dziejów rodzaju ludzkiego* są głównem dziełem, w którym się wszystkie ducha jego zbiegają promienie. „W latach pierwszey prawie mey młodości,” jak sam mówi, kiedy się niwy nauk sta- wiły przede mną w ozdobney krasie poranku, a która znika tak często pod słońcem życia naszego po- łudniowem, nie raz mi myśl przychodziła: ponieważ wszystko na świecie ma swoją Filozofią i umiejęt- ność, czy i dzieje ludzkie, sprawa tak walna dla nas, w całym ogromie nie mogłyby się też na Filo- zofię zdobyć? Wszystko mi to przypominało, me- tafizyka i moralność, fizyka i dzieje natury, nakoniec religija najmocniej.” A tak Herder wysledzał już od owego czasu Filozofię dziejów ludzkości, i rzeczy- wiście we wszystkiem, co wówczas pisał, okazuje się ten kierunek, z kąd wszystkie jego znamienite wyniknęły przymioty. Wynaleśdź punkt, gdzie się wszystko zbiega w jedność, gdzie z jedności wszyst- ko pochodzi, było jego żarliwem usiłowaniem, i to nie przez szperanie metafizyczne, lecz za pomocą u- ważnego postrzegania. Tymto sposobem przecho- dził on długą drogę doświadczeń i podobności (*analo- gię*) w naturze dla poznania dziejów ludzkich; ba- dał religię, filozofię, ustawodawstwo, sztukę lekar- ską, Poezję i kunszt. Z punktu jego postrzegania zjawia się zdumiałemu oku świat i ludzkie życie, przeszłość i przyszłość; wszelki nieład ustaje, i w sercu wspaniała zradza się spokojność. Uzbrojony znajomością, jaką może mieć człowiek, przyrodze- nia ludzkiego, prowadzi nas dziejopis pod wszyst- kie strefy, przez wszystkie czasy dla uważania z na- mi rzetelnego, jak się one pod temi lub owemi roz- wijają warunkami, oraz jakie w każdym razie następ- stwa z tego lub owego rozwijania się pochodzić mu- szą. Odkrywa przytęm w ludzkości wielką ustawę, cel i punkt ostateczny tego ludzkiego przyrodzenia i wszelkich jego usiłowań. Ta ludzkość była Herde- ra bóstwem; do niej wszystko ściągał, dla niej z niezmordowaną działał pracowitością. Byłto czło- wiek mocney woli, wytrwały w postanowieniach, mężny w pokonywaniu przeszkód, usiłował zawsze zmierzać do celów wysokich i działać potężnie, tak iż całe jego jestestwo możnaby oznaczyć jednym wy- razem, acz nieco przez złe rozumienie znieważonym. Był on rzetelnie miłośnikiem prawdziwey ludzko- ści, i jako taki przemawia do nas w wiekuistym po- mniku swego ducha, w swych pomysłach, pięknie, tkliwie i wspaniale. Więc to dzieło, uważane w ca- łości, jest dziełem klasycznym; niełatwo je rzeka zapomnienia uniesie, owszem jaśniejszych myśli w po- koleniach następnych wzbudzać nie przestanie.

Takiego to dzieła przekładem P. Józef Bycho- wiec pomnożył bogactwa literatury polskiej, nader ubogiej dotąd, mianowicie: co do pism filozoficznych. Zważywszy, jak mowa nasza mało jest nawykła je- szcze do wydawania głębszych myśli tudzież oder- wanych pojęć filozoficznych, dziwić się prawdziwie potrzeba jak tłumacz potrafił zostać w niej swobo- dnym panem i z tą snadnością wystawić pomysły Her- dera, iż się zdają być oryginalnie po polsku napi- sane.

Przyjemność, jakiejśmy doznali w czytaniu wy- szłego dotąd pierwszego tomu pracy P. Bychowca, niecierpliwe wzbudza oczekiwanie rychłego ukaza- nia się na widok publiczny, zapowiedzianych w pro- spekcie dwóch tomów następnych, o których wy- ściu, miło nam będzie, w swoim czasie, czytelników naszych uwiadomić.

Jeszcze nam wypada dodać na zaletę wydania Herdera, że wychodzi na papierze pięknym, i czcion- kami nowemi i kształtnymi w Drukarui P. T. Glücks- berga.

B. S.

(278)

III Ostrzeżenie.

1. Niżej podpisany będąc dłużnym zesłanemu ś. p. Jerzemu Salmonowiczowi summe rubli srebrem trzysta N. 300, za bytu jego, procenta punktualnie o- płać, po zgonie zaś pomienionego Salmonowicza brat rodzony W. Wincenty Salmonowicz Sędzia, stał się opiekunem pozostałej córki, ś. p. Jerzego Salmono- wicza, Eweliny. W ominionym roku mca Apryla 23 dnia powyższą summe współ z procentem do ma- jątku Podzisia W. Salmonowicza przez poddanego mojego Michała Jegustynowicza odesłałem, prosząc społem powrotu obligu, i wydania formalney kwie- tacyi, lecz w miejscu tego, otrzymałem tylo kwie- tacyą na prostym papierze. Postrzegłszy takową nie- prawność, powtórnie odniosłem się przez pismo, do- magając się usatysfakcyonowania uprzedniej mojej żądzy W. Sędzia Salmonowicz na czas późniejszy u- skutecznienie tego co winien odłożył, co listem tylo partykularnie pod datą 1837 roku 9-bra 1 dnia na- desłanym zapewnił. Obawą więc dotknięty, aby na przyszłość nieufornowały się obojętne skutki, a za- niemi nieutworzył się nowy dopominek, ile po zu- pełnem już rozliczeniu się a tylo niepowrotu mnie obligu, którego może bydy wprowadzony do akt; o- strzegam każdego w szczególności, aby nieraczył w- żadne układy, o mój oblig, w ręku W. Salmonowi- cza pozostały wchodzić, gdyż ja drogą właściwą (je- żeli onego nieotrzymam) dopominać się będę. Datt 1838 roku Marca 9 dnia.

Stanisław Dmochowski Sędzia b. Sądow Grodz- kich Zawileyskich. (287)

1. Benjamin i Złotka Szepszelowiczowie Ko- wieńscy, niżej podpisani, od WW. Antoniego i Wi- ktoryi z Gutowskich Teofilskich, oraz od Józefa i E- wy z Gutowskich Zmudeckich aktorstwem, a od Jo- hanny z Puhalskich Godlewskiej wdowy, w assy- stencyi opiekunów, prawem zastawnem nabyli dóm w m. Wilnie pod N. 850 przy ulicy S-to Jerskiej po- łożony z placem i ze wszelkimi do onego przynale- żnościami, i dnia 7-go Julii 1837 roku przyznane zo- stały w Izbie Wileńskiej Cywilnego Sądu, od pier- wszych prawo wieczyste, a od P. Godlewskiej zasta- wne prawo. Chcąc tedy ubezpieczyć siebie wzglę- dnie nabycia tego domu, przez niniejsze zawiadomie- nie interessowanych ostrzegamy: że w ewikcyi u na- bywców znajduje się jeszcze od lat 3-ch rubli sreb. 500; mający więc pretensye, raczą nabywcom obja- wić w przeciągu zakreślonym ustawami. 1838 roku mca Marca 8 d. Benjamin Szepszelowicz Kowieński. Złotka Benjaminowa. (292)

VI Przedaż.

1. Do handlu Pawła Oliviero na Wielkiej ulicy, przysłane zostały nasiona białych buraków zagra- nicznych służących do fabrykacyi cukru, predaje się funt po zł. 2. (289)

1. Folwark Rybiszki zwany, w okolicach miasta Wilna położony, dwie wsie Gudełki i Giederańce, zwane ogólnie Woytowstwem Gudełkowskim, o mil cztery od Wilna położone, i Dworek murowany w m. Wilnie na Łukiszkach leżący, do dziedzictwa W. Anny z Tyszkiewiczów Hrabini Dunin Wąsowicz- wey przynależne, są do wybycia prawem wieczystem; życzący nabydź, powziąć mogą potrzebną informacyą u niżej podpisanego mieszkającego w Wilnie w do- mu W. Wagnera przy ulicy Wielkiej. 1838 Marca 8 d. Jan Januszkiewicz Adwokat przy Sądzie Izby Cy- wilney Wileńskiej. (291)

1. Jest do sprzedania na wieczność folwark Ma- zuryszki, leżący o wiorst 12 od miasta Wilna, z no- wą budowlą dworną, pięknym ogrodem fruktowym; mający obszaru wlok przeło 59, chat gruntowych 25 karczem 3; ludność siemienistą i zapomożoną, las budowlowy i opałowy; oraz dostatek łąk i paszy: o dalszych szczegółach dowiedzieć się można u adwo- kata I. C. W. Andrzeja Jastrzebskiego; zamieszkałe- go w M. Wilnie. (293)